

1. Cad a rinne tú an tseachtain seo?  
*Bhí mé ag ...*  
*Chuaigh mé go (dtí an) ...*  
*Chonaic mé ...*  
*D'ith mé ...*  
What did you do this week?  
*I was at ...*  
*I went to (the) ...*  
*I saw ...*  
*I ate ...*
  
2. An maith leat dul amach ag damhsa  
nó an fearr leat rud eile a dhéanamh  
istoíche?  
Do you like to go out dancing or do you  
prefer to do something else at night?
  
3. Cad a dhéanfaidh tú do Lá an  
Altaithe?  
What will you do for Thanksgiving?
  
4. Cad a dhéanfaidh tú don Nollaig?  
What will you do for Christmas?

**An Geall (Liam Mac Uistín)**

**The Bet**

1. D'oscail Colm Ó Sé a shúile agus lig sé cnead as. Colm Ó Sé opened his eyes and groaned.
2. Chas sé sa leaba agus d'fhéach sé ar an gclog a bhí ar an mbord in aice na leapa. He turned in the bed and looked at the clock that was on the table next to the bed.
3. Bhí na lámha ag tarraingt ar mheán lae. The hands were approaching noon.
4. Lig sé cnead eile as agus tharraing sé na héadaí leapa thar a cheann. He groaned again and pulled the bedclothes over his head.
5. Bhí diabhal beag damanta éigin ag bualadh a chláir éadain le casúr cruach. Some darned little devil was striking his forehead with a steel hammer.
6. Bhí scór diabhal ag sá priocairí te ina ghoile. Twenty devils were sticking hot pokers into his stomach.
7. Bhí céad diabhal ag sá spící bioracha isteach ina shúile. A hundred devils were sticking sharp spikes into his eyes.
8. Nocht sé a cheann arís agus thosaigh sé ag lúbarnaíl go míshuaimhneach. He uncovered his head again and began to twist uneasily.
9. Tháinig imeachtaí na hoíche aréir ar ais ina chuimhne. The events of the previous night came back into his memory.
10. Chuir sé tús leis an oíche ag ól lena chairde sa Ghluaisteán Glas, an tábhairne i lár na cathrach inar ghnách leo bualadh le chéile. He began the night drinking with his friends in the Green Car, the pub in the middle of the city where they usually met each other.
11. Ansin chuaigh siad ar aghaidh go dtí Bealach na Bó Finne, an club oíche galánta taobh ó dheas den chathair. She didn't know what was in store for her.
12. D'ól sé go trom ansin agus bhí sé chomh meidhreach le dreoilín teaspaigh nuair a thug sé an cailín faoi deara. He drank heavily there and was as happy as a grasshopper when he noticed the girl.

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 13. | Bhí sí ina suí le cúpla cailín eile ag an mbord in aice leis.  | She was sitting with a couple other girls at the table next to him.   |
| 14. | Chuir a gáire drithlín gliondair tríd.   | Her laughter sent a spark of joy through him.   |
| 15. | Chuir a gnúis álainn agus a folt buíbhán faoi dhraíocht é.   | Her beautiful face and her light blond hair enchanted him.  |
| 16. | Tar éis tamaillín, d'éirigh leis dul chun cainte léi.  | After a little while, he managed to go talk to her.   |
| 17. | Tar éis tamaillín eile bhí sé ina shuí in aice léi agus a lámh faoina com aige.  | After another little while, he was seated next to her and his hand around her waist.  |
| 18. | D'ordaigh sé seaimpéin agus d'ól siad sláinte a chéile.  | He ordered champagne and they drank each other's health.  |
| 19. | Síle an t-ainm a bhí uirthi.   | Her name was Sheila.  |
| 20. | Dúirt sí gur thaitin an t-ainm Colm go mór léi.  | She said that she liked the name Colm very much.  |
| 21. | Nuair a thug sí cuireadh ar ais chun a hárasáin dó, ghlac sé leis go fonnmhar.   | When she invited him back to her apartment, he accepted eagerly.  |
| 22. | D'fhág sé slán ag a chompánaigh, lig air nár thug sé a sméideadh is a gcuid ráiteas graosta faoi deara, agus threoraigh amach í go dtí an áit ina raibh an Porsche páirceáilte aige. | He said goodbye to his companions, pretended that he didn't notice their winking and their vulgar speech, and led her out to the place where he had his Porsche parked. |
| 23. | Bhí a hárasán suite i dteach ard maorga i gceantar an-saibhir den chathair.  | Her apartment was located in a high stately house in a very rich area of the city.  |
| 24. | Bhí an troscán daor agus rachfá go béal na mbróg sna cairpéid dhoimhne.  | Her furniture was expensive and you would go to the top of your shoes in the deep carpets.  |
| 25. | 'Suigh, a thaisce, agus lig do scíth,' a dúirt Ciara leis de glór binn íseal.  | 'Sit, dear, and relax,' Ciara said to him with a low sweet voice.   |

26. Shiúil sí anonn chuig cornchlár ar a raibh buidéal agus gloiní ina seasamh i ndlúthchipí. She walked over to a sideboard where bottles and glasses were standing in serried ranks.
27. ‘Cad a ólfaidh tú?’ ‘What will you drink?’
28. ‘Táim sách faoi láthair,’ a d’fhreagair Colm. ‘I’m full at present,’ answered Colm.
29. ‘Seafóid! Caithfidh tú deoch a ól ar do chéad chuairt ar mo phálás anseo,’ a dúirt Ciara le gearrgháire. ‘Ridiculous! You have to drink a drink on your first visit to my palace here,’ said Ciara with a short laugh.
30. ‘Ullmhóidh mé *pina colada* duit.’ ‘I’ll make a *piña colada* for you.’
31. Chrom sí ar bhuidéal a chroitheadh agus ar dheochanna a mheascadh. She began shaking bottles and mixing drinks.

**Ceisteanna**

1. Cá raibh Colm Ó Sé?
2. Cén t-am a bhí sé?
3. Cad a bhí cearr le Colm?
4. Cá ndeachaigh sé an oíche roimhe sin?
5. Cad a rinne sé ansin?
6. Cé a chonaic é?
7. Cén chuma a bhí ar Shíle?
8. An raibh Colm saibhir nó bocht, meas tú? Cén fáth?
9. Cé ndeachaigh siad?
10. Cad a cheapann tú faoi Cholm?
11. Cad a cheapann tú faoi Shíle?

**Questions**

- Where was Colm O’Shea?
- What time was it?
- What was wrong with Colm?
- What did he do the previous night?
- What did he do there?
- Who did he see?
- What did Sheila look like?
- Do you think Colm was rich or poor? Why?
- Where did they go?
- What do you think about Colm?
- What do you think about Sheila?